

后来居前

THE LAST WILL
BE THE FIRST

Matthew 20:16 NLT

[16] "So those who are last now will be first then, and those who are first will be last."

马太福音 20:16 CUVS

[16] 这样，那在后的，将要在前；在前的，将要在后了。

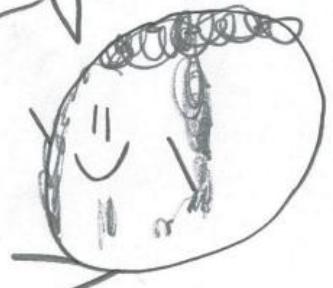
The
kingdom of
heaven is
like...

天国就像...

Hey, boss, we
need more workers!

喂,老板,我们需要
多点工人!

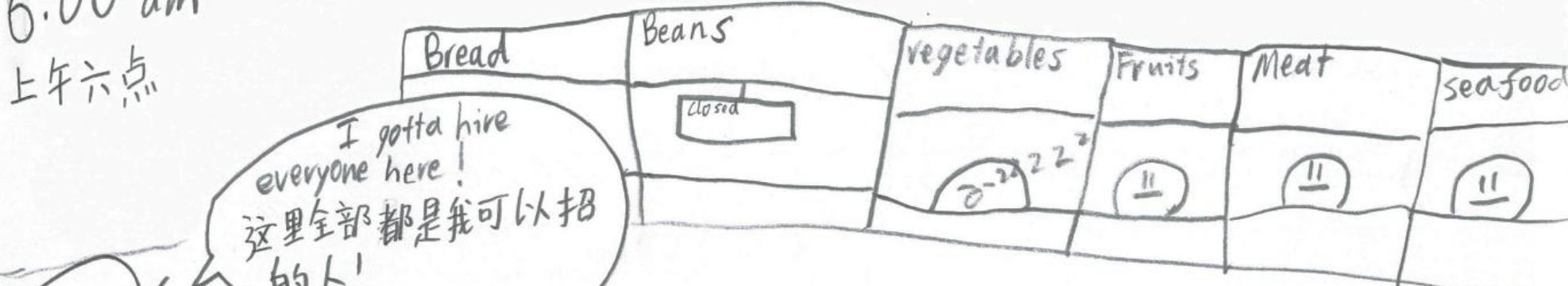
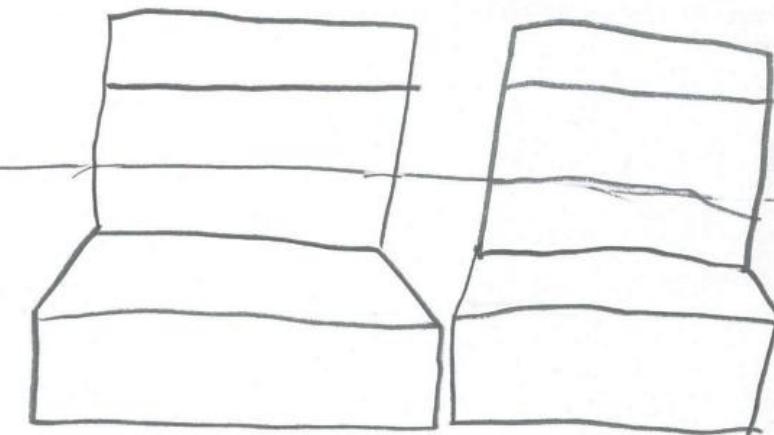
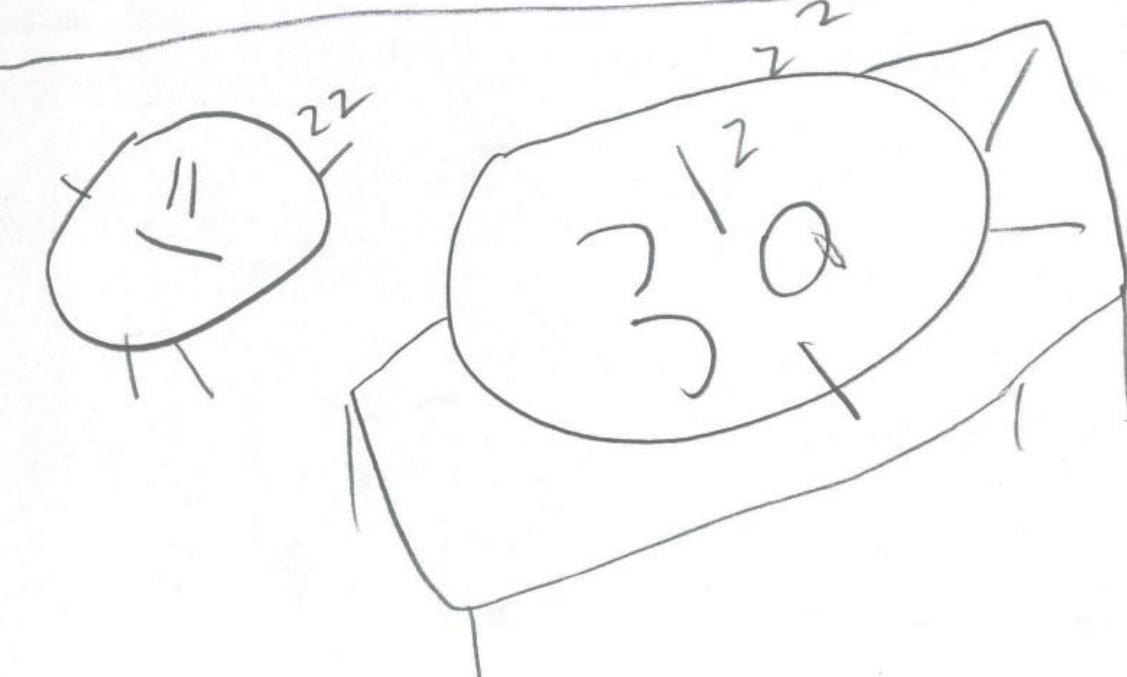
On it!
好!

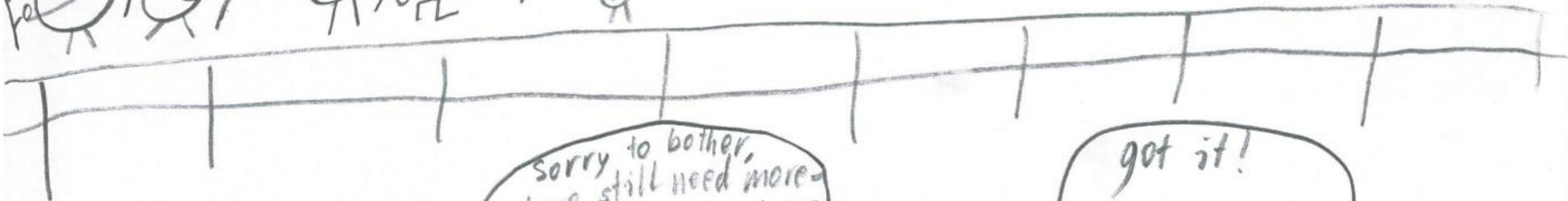


6:00 am

上午六点

I gotta hire
everyone here!
这里全部都是我可以招
的了!





Sorry to bother,
but we still need more.
对不起呀，但是我们还
要更多。



got it!
好。



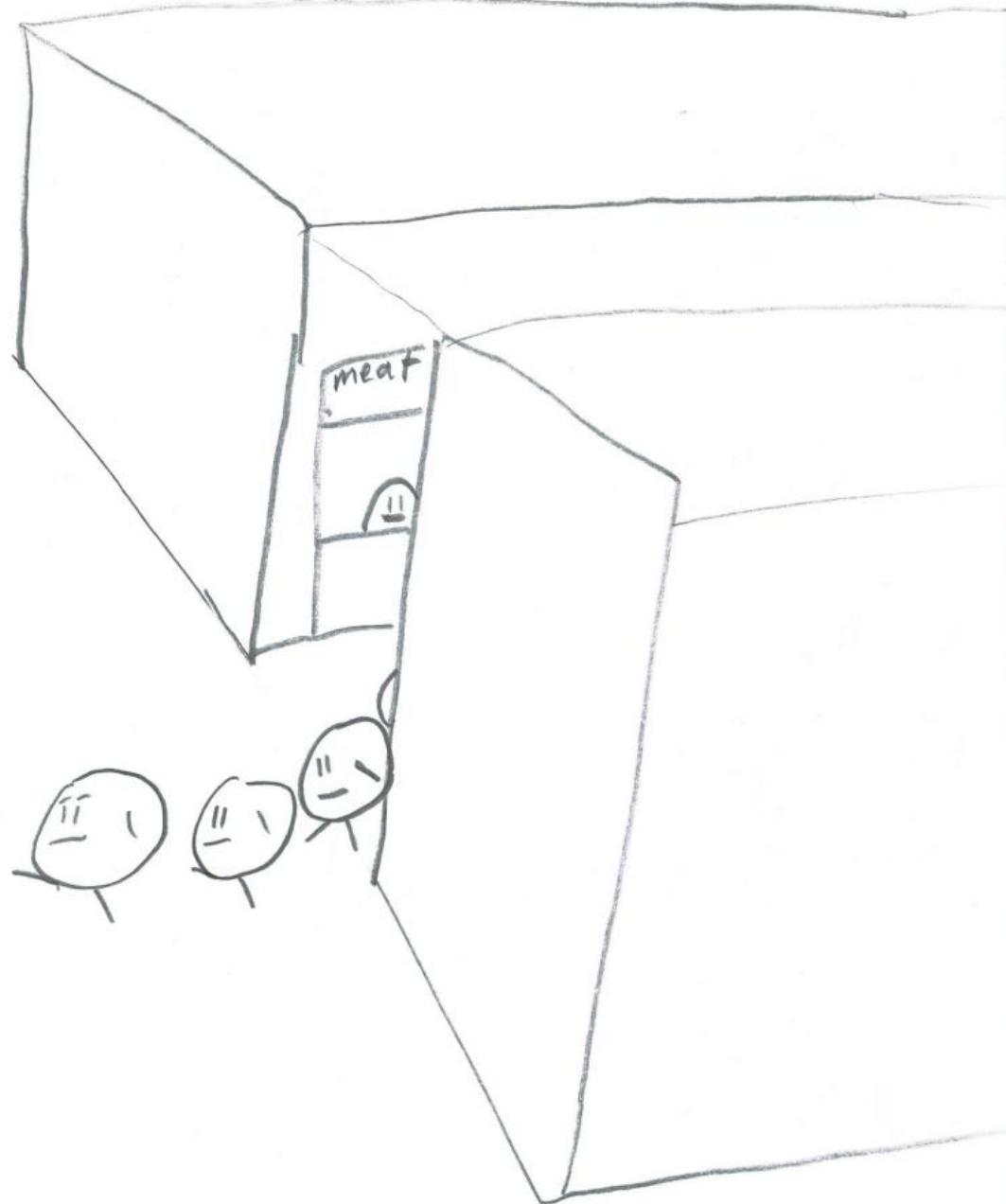
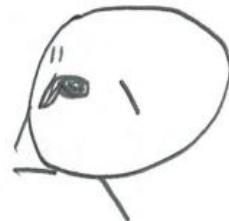
9:00 am
上午九点

Hope this is enough...
希望这么多够了...

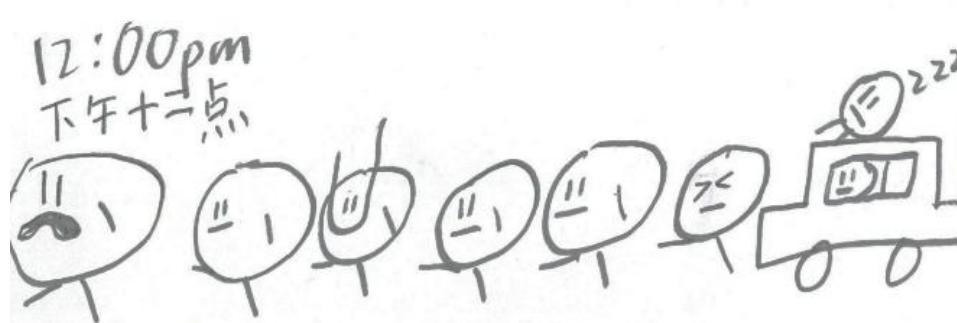
0

0

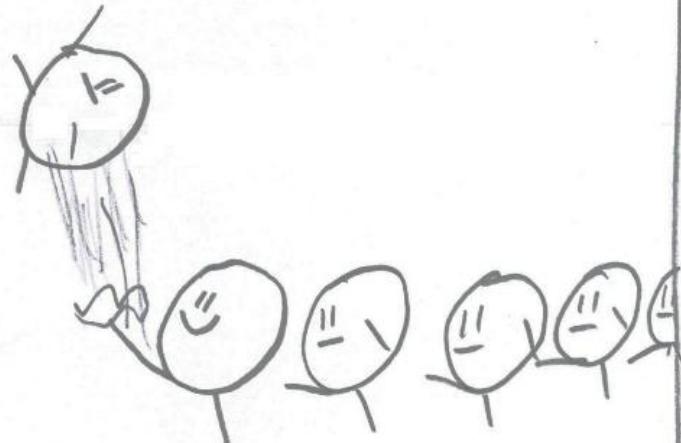
0



12:00pm
下午十二点



3:00 pm
下午三点



5:00pm
下午五点



Okay, that's enough.
好,够了

Thanks, manager!
谢谢!

9:00 pm
晚上九点



Later

Hired at 6:00 am
上午六点招的

I hope we get paid more for
working the whole day.
我希望我们可以拿多点钱
因为我们工作歟的。



Hey, how
much did you get?

喂，你拿了多少？

Hired at 6:00 am
上午六点招的

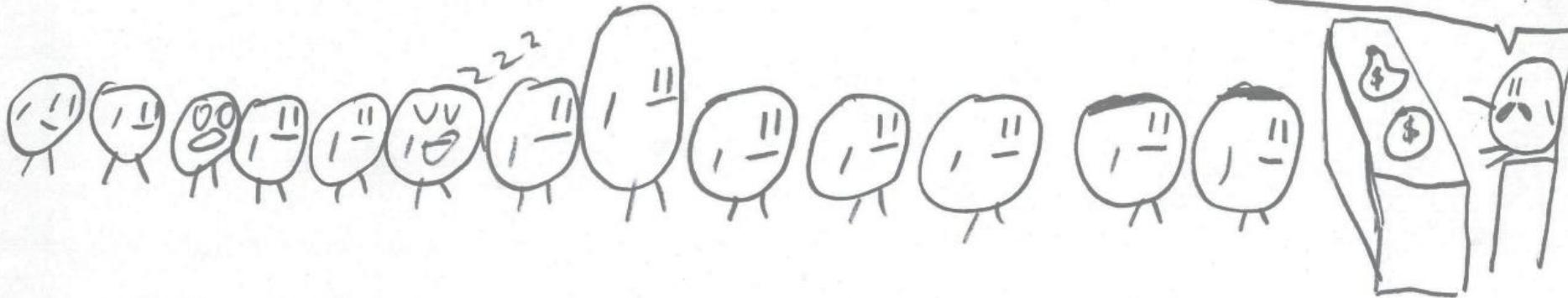
\$35.

三十五块。

Hired at 8:59 pm
晚上八点五十九分招的

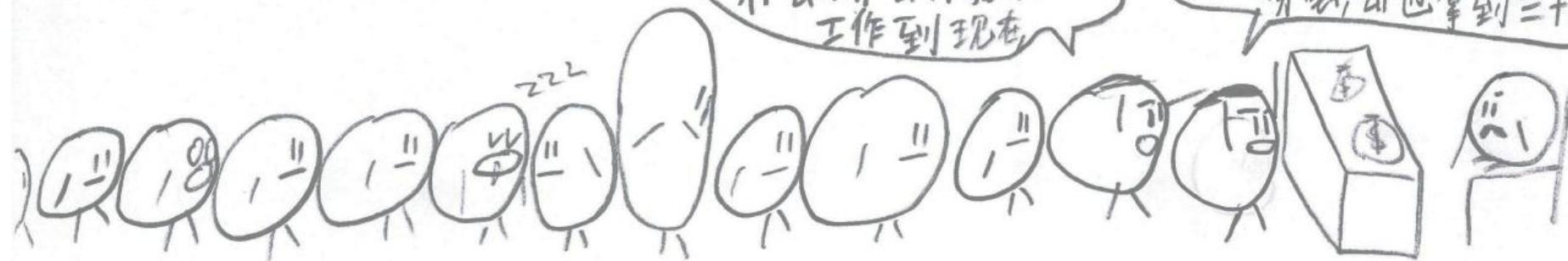
Alright, both of you will receive each \$35.

你们两个每人收到三十五块。



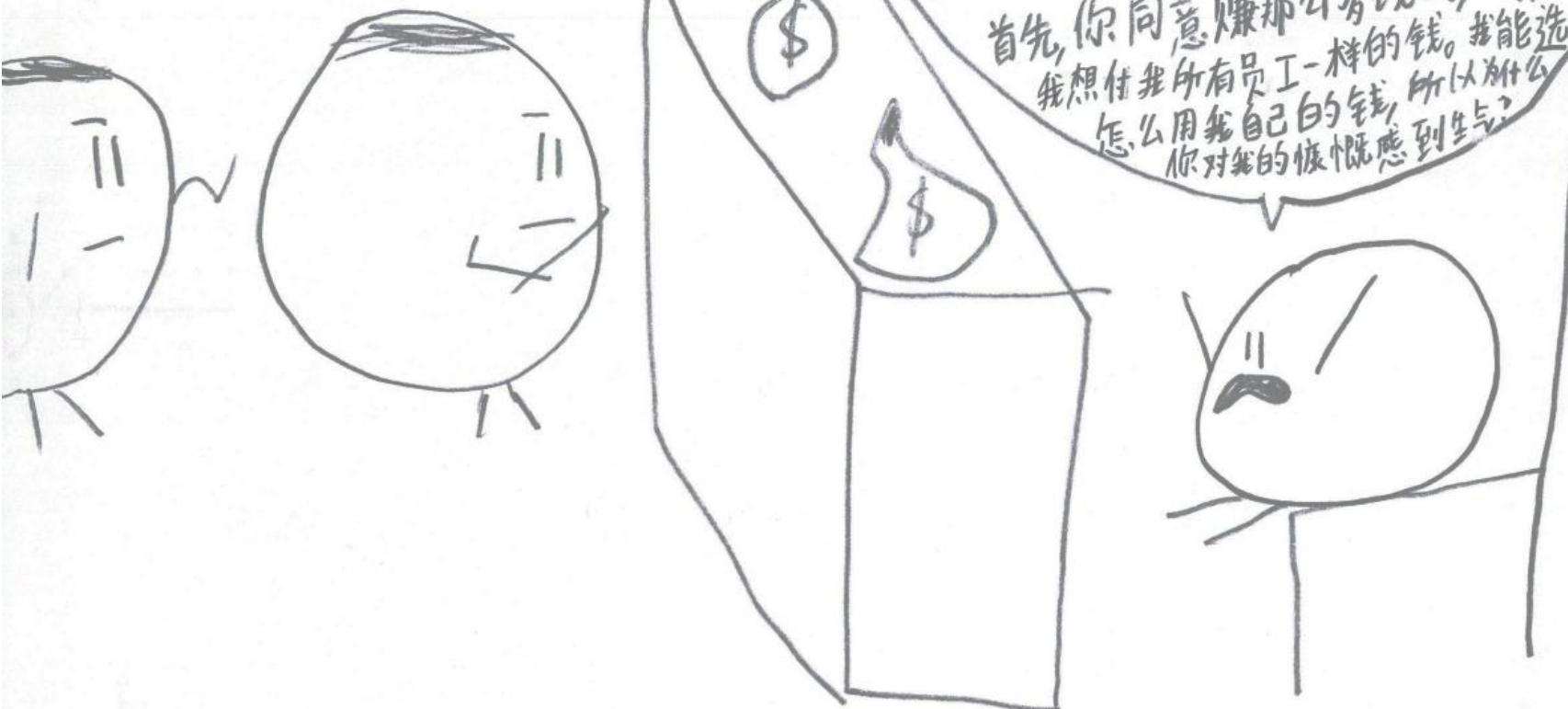
It's not fair!
We've been working from morning till now,
什么?!不公平! 我们从早
工作到现在

And that guy, who only worked
for a minute, also gets \$35?
然后刚才那个家伙只工作了一
分钟,却也拿到三十五块!



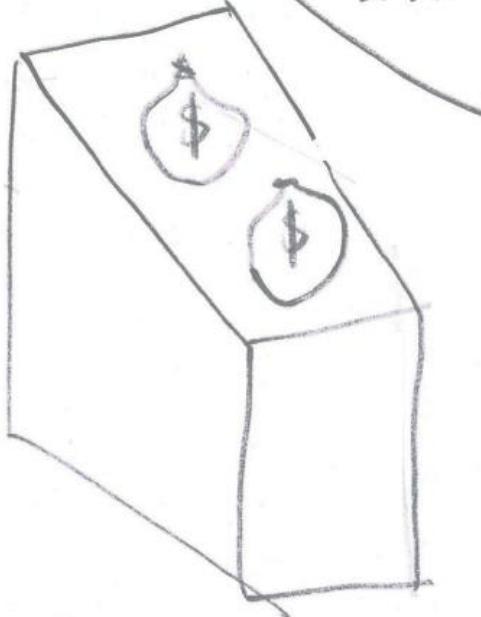
(look, you agreed to work for this much, right? Well,
just like you, I want to treat all my workers
equally. I get to choose what I do with my
own money, so why are you angry for my
generosity?)

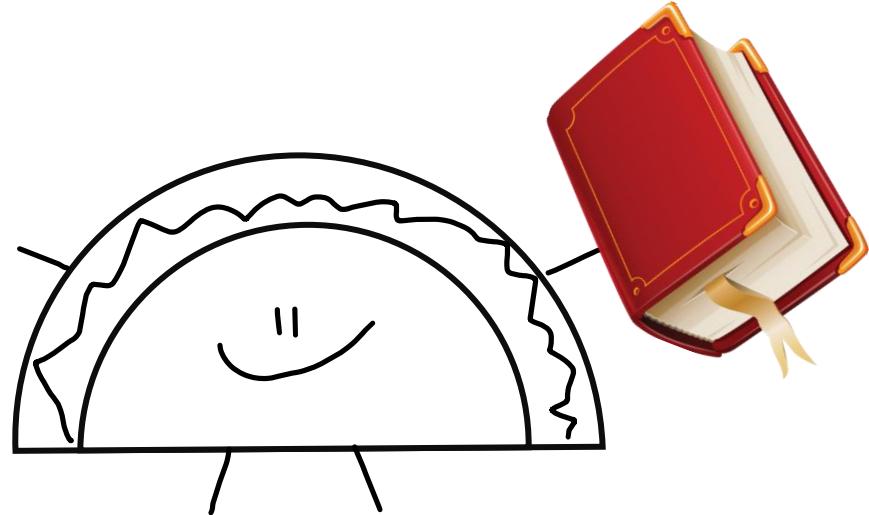
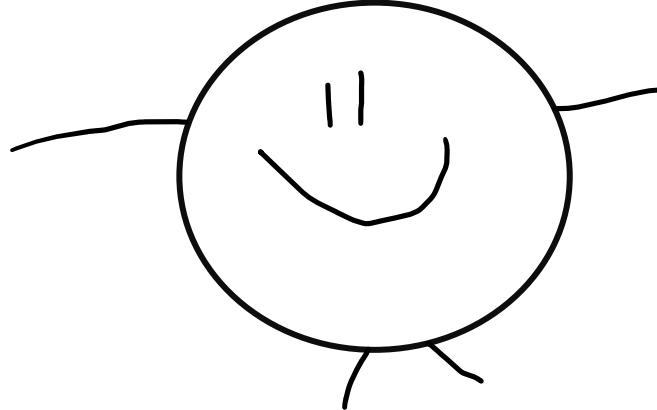
首先,你同意赚那么多钱的,对不对?
我想付我所有员工一样的钱。我能选
怎么用我自己的钱,所以为什么
你对我的慷慨感到生气?



And so let
the last be
first, and the
first be last.
所以呢，最先会变
最后，而最后会变
最先。

And so let the last be first,
and the first be last.
所以呢，最先会变最后，而最后
会变最先。





Thank you for reading!! Hope you enjoy it !!

多谢阅读！！希望你喜欢！！



Unless the LORD builds the house,
They labor in vain who build it.

Psalm 127:1a NKJV

